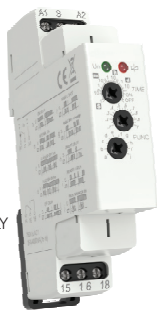




PERRY ELECTRIC Srl
Via Milanese, 11
22070 VENIANO (Como) ITALY
www.perry.it

ITALIANO



Relè temporizzato
multifunzione - multitemperatura

1RT80MTMF

1 mod. DIN



INFORMAZIONI E AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

Si raccomanda di leggere attentamente le presenti istruzioni di installazione ed uso e conservarle per future consultazioni. Il costruttore si riserva la facoltà di introdurre tutte le modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza obbligo di preavviso.

Importante: l'installazione, il collegamento elettrico e la messa in funzione dei dispositivi ed apparecchiature devono essere eseguiti solo da elettricista qualificato ed in conformità alle norme e leggi vigenti.

Le operazioni di montaggio/manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite in assenza di tensione di rete 230V~.

- Non collegare o alimentare l'apparecchio se qualche parte risulta visibilmente danneggiata.
- Dopo l'installazione deve essere garantita l'inaccessibilità ai morsetti senza l'uso di appositi utensili.
- Il costruttore non si assume alcuna responsabilità per quanto concerne l'impiego di prodotti che debbano seguire particolari norme di ambiente e/o installazione.
- Questo apparecchio dovrà essere destinato esclusivamente all'uso per il quale è stato costruito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.

IMPORTANTE

Il dispositivo è progettato per il collegamento alla rete elettrica monofase AC/DC 12-240 V e deve essere installato secondo le norme vigenti nel Paese di applicazione. Collegare secondo le indicazioni di questo manuale.

L'installazione, il collegamento, l'impostazione e la manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato, che abbia appreso queste istruzioni e le funzioni del dispositivo.

Questo dispositivo contiene protezioni contro sovratensioni e i disturbi nell'alimentazione.

Una adeguata protezione contro sovraccarico e cortocircuito deve essere installata a monte del dispositivo, es. interruttori automatici (curva tipo A, B, C) o fusibili. Secondo le norme deve essere assicurata l'eliminazione dei disturbi.

Prima dell'installazione l'interruttore generale deve essere in posizione "OFF" e il dispositivo deve essere non alimentato.

Non installare il dispositivo vicino a fonti di eccessiva interferenza elettromagnetica.

Una corretta installazione deve garantire una ideale circolazione dell'aria in modo che, in caso di funzionamento permanente a temperatura ambiente elevata, non venga superata la temperatura massima di esercizio del dispositivo.

Per l'installazione e la regolazione utilizzare un cacciavite da 2 mm.

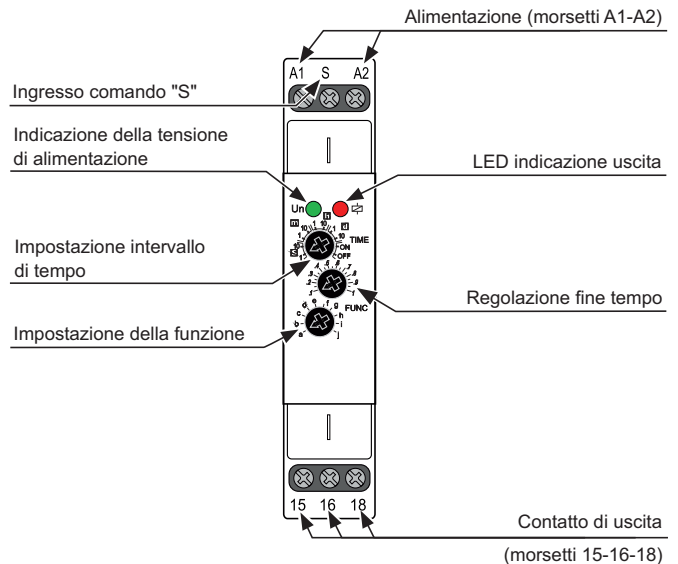
Il dispositivo è elettronico: durante la manipolazione e l'installazione tenere in considerazione questo fatto.

Problemi di funzionamento possono dipendere anche dal modo di trasporto, stoccaggio e manipolazione. In caso di segni di rottura, deformazione, guasto o parte mancante, non installare il dispositivo.

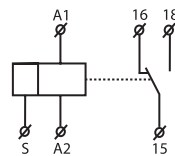
Dopo aver smesso di usare il prodotto e possibile smontarlo e riciclarlo.

SMALTIMENTO DI VECCHI APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI
Questo simbolo sul prodotto o sul suo imballo indica che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Al contrario, dovrà essere portato ad un punto di raccolta determinato per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici, come ad esempio: - punti vendita, nel caso si acquisti un prodotto nuovo simile a quello da smaltire - punti di raccolta locali (centri di raccolta rifiuti, centri locali di riciclaggio, ecc...). AssicurandoVi che il prodotto sia smaltito correttamente, aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute, che potrebbero essere causate da un inadeguato smaltimento di questo prodotto. Il riciclaggio dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate riguardo il riciclaggio di questo prodotto, contattate per cortesia il Vs. ufficio locale, il Vs. servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio dove avete acquistato questo prodotto.

Descrizione



Simbolo

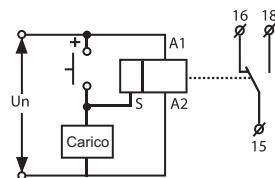


Collegamenti



Possibilità di collegare il carico sull'ingressi di controllo:

È possibile collegare il carico (per esempio un teleruttore) tra i morsetti S-A2, senza alcuna interruzione del corretto funzionamento del relè.



| | | | | | | | | | |
|----------------------------------|--------------------------------|-------------|-------------|-------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Tipo di carico | cos φ ≥ 0,95 AC1 | AC2 | AC3 | AC5a | AC5a | AC5b | AC6a | AC7b | AC12 |
| mat. contatti AgNi, contatto 16A | 250V / 16A | 250V / 5A | 250V / 3A | 250V / 3A (690VA) | X | 800W | X | 250V / 3A | 250V / 10A |
| Tipo di carico | AC13 | AC14 | AC15 | DC1 | DC3 | DC5 | DC12 | DC13 | DC14 |
| mat. contatti AgNi, contatto 16A | 250V / 6A | 250V / 6A | 250V / 6A | 24V / 16A | 24V / 6A | 24V / 4A | 24V / 16A | 24V / 2A | 24V / 2A |

Caratteristiche tecniche

Alimentazione

| | |
|---|-----------------------------|
| Terminali di alimentazione | A1 - A2 |
| Tensione di alimentazione | AC/DC 12-240V AC 50-60Hz |
| Potenza assorbita | AC 0.7-3 VA DC 0.5-1.7 W |
| Potenza massima dissipata (Un + morsetti) | 4W |
| Tolleranza di voltaggio | -15%; +10% |
| Indicazione alimentazione | LED verde |

Funzione

| | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| Numero funzioni | 10 |
| Temporizzazione | 0.1s - 10gg |
| Impostazione | switch rotativo e potenziometro |
| Tolleranza sul tempo | 5% - su impostazione meccanica |
| Precisione di ripetizione | 0.2% - su valore impostato |
| Coefficiente di temperatura | 0.01% / °C |

Uscite

| | |
|------------------------------|---|
| Tipo di uscite | 1 contatto in scambio (materiale contatti AgNi) |
| Corrente nominale | 16A / AC1 |
| Capacità di interruzione | 4000VA / AC1, 384W / DC |
| Corrente di spunto | 30A / < 3s |
| Tensione di commutazione | 250V AC / 24V DC |
| Potenza dissipata (contatti) | max. 1,2 W |
| Indicazione uscita | LED rosso multifunzione |
| Vita meccanica | 10.000.000 cicli |
| Vita elettrica (AC1) | 50.000 cicli |

Controllo

| | |
|---|--------------------------------|
| Carico tra S-A2 | Si |
| Morsetti di comando | A1 - S |
| Collegamento di pulsanti luminosi al neon | No |
| Durata impulso | min. 25 ms / max. senza limiti |
| Tempo di recupero | max. 150ms |

Altre informazioni

| | |
|---|--|
| Temperatura di funzionamento | -20°C + +55°C |
| Temperatura di stoccaggio | -30°C + +70°C |
| Uso | domestico / terziario / industriale |
| Rigidità dielettrica | 4kV (tra morsetti di alimentazione e morsetti di uscita) |
| Posizione operativa | qualunque |
| Tipo di installazione | DIN rail EN 60715 |
| Grado di protezione | IP40 a retroquadro / IP20 |
| Categoria di sovratensione | III. |
| Grado di inquinamento | 2 |
| Sezione max. dei cavi ai morsetti (mm²) | 1 x 2.5 o 2 x 1.5 1 x 2.5 con capocorda |
| Dimensioni (L x P x H) | 90 x 17.6 x 64 mm |
| Pesi | 65g |
| Normative Standards | EN 61812-1 |

Caratteristiche

- Rele temporizzato multifunzione per uso universale in impianti di automazione, controllo e regolazione o domestico. (10 funzioni, 10 fasce orarie, multitempore, contatti 16A o 3 x 8A).
- Soddisfa tutti i requisiti per i relè a tempo.
- 10 funzioni:
 - 5 funzioni orarie controllate dalla tensione di alimentazione.
 - 4 funzioni orarie comandate da ingresso di comando.
 - 1 funzione di relè di ritenuta.
- Funzione facile e ben organizzata impostazione dell'intervallo di tempo con interruttori a rotazione.
- Tempo t2
 - Intervallo di tempo 0.1 s - 10gg suddivisi in 10 fasce di tempo: (0.1 s - 1 s / 1 s - 10 s / 0.1 min - 1 min / 1 min - 10 min / 0.1 h - 1 h / 1 h - 10 h / 0.1 g - 1 g / 1 g - 10 gg / solo ON / solo OFF).
- Tensione di alimentazione universale AC/DC 12 - 240 V o AC 230 V
- Contatto di uscita: 1 x in scambio 16A
- Led rosso multifunzione lampeggia o si illumina a seconda dello stato operativo.
- 1-MODULO, montaggio su barra DIN.

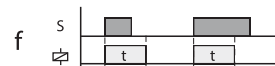
Funzioni

RITARDO ALL'ECCITAZIONE.



Quando viene applicata la tensione di ingresso U, il ritardo di temporizzazione t inizia. I contatti relè R cambiano stato dopo che il ritardo è stato completato. I contatti R ritornano al loro stato di riposo quando la tensione di ingresso U viene tolta; Comando S non viene utilizzato in questa funzione.

RITARDO PASSANTE ALL'ECCITAZIONE Istantaneo AL COMANDO.



Quando l'interruttore Comando S è chiuso i contatti relè R cambiano di stato per il tempo di ritardo t.

RITARDO PASSANTE ALL'ECCITAZIONE.



Quando viene applicata la tensione di ingresso U, i contatti relè R si chiudono e il ciclo temporizzazione comincia. Quando il ritardo è stato completato, i contatti ritornano allo stato di riposo. Quando la tensione di ingresso U viene tolta, anche i contatti ritornano al loro stato di riposo. Comando S non viene utilizzato in questa funzione.

RITARDO PASSANTE ALL'ECCITAZIONE (RILASCIO DEL COMANDO).



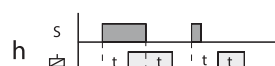
Quando l'interruttore Comando S viene aperto i contatti relè R cambiano di stato per il tempo t.

INTERMITTENZA SIMMETRICA PRIMA OFF.



Quando viene applicata la tensione d'ingresso U, il ritardo t inizia. Quando il ritardo t è stato completato, i contatti relè R cambiano stato per il ritardo t. Il ciclo verrà ripetuto fino a quando la tensione d'ingresso U non viene tolta. Comando S non viene utilizzato in questa funzione.

RITARDO ALL'ECCITAZIONE E ALLA DISECCITAZIONE, START ESTERNO.



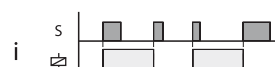
Quando l'interruttore Comando S viene chiuso, trascorso il tempo t, i contatti relè R cambiano di stato. Con relè attivato e il Comando S è chiuso, all'apertura del Comando S i contatti ritornano allo stato di riposo dopo il tempo t.

INTERMITTENZA SIMMETRICA PRIMA ON.



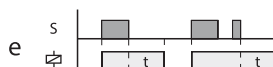
Quando viene applicata la tensione d'ingresso U, i contatti relè R cambiano stato immediatamente e il ritardo t comincia. Quando il ritardo t è stato completato i contatti ritornano al loro stato di riposo per il ritardo t. Il ciclo verrà ripetuto fino a quando la tensione d'ingresso U non viene tolta. Comando S non viene utilizzato in questa funzione.

RELÈ BISTABILE.



Lo stato del contatto cambia ad ogni chiusura della comando S.

RITARDI ALLA DISECCITAZIONE (RILASCIO DEL COMANDO).



Quando l'interruttore (comando) S è chiuso, i contatti relè si chiudono. Quando l'interruttore (comando) S è aperto il ritardo t comincia. Quando il ritardo t è stato completato, i contatti R ritornano allo stato di riposo. Se l'interruttore S viene chiuso prima che il ritardo t sia stato completato, allora il tempo viene resettato. Se la tensione d'ingresso U viene tolta, i contatti relè R ritornano nel loro stato di riposo.

GENERATORE IMPULSI 0.5s.



All'alimentazione U, viene inviato un singolo impulso di uscita di 0.5 secondi al relè dopo il ritardo t, alimentazione deve essere tolta e ritardata per ripetere l'impulso.

Consigli per l'impostazione veloce e precisa di un tempo lungo

Esempio di impostazione di un periodo di 8 ore:

Utilizzare all'inizio la scala temporale da 1 a 10 secondi agendo sul potenziometro di impostazione scala tempi.

Per un'impostazione precisa del tempo, puntare a 8 secondi sul potenziometro di regolazione fine, quindi controllare la precisione di funzionamento usando un cronometro. Ora impostare il potenziometro scala tempi su 1-10 ore, lasciare la regolazione fine così com'è.